Ն՝ 2050 — 1884 ՅՈՒՆԻՍ 9 ՇԱԲԱԹ — ՄԻՐՈՅԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵԱՐ

ՊԷՆՔԵՐ ԲՈԼԻՍԻԿԻՆ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵՒԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Մէջիսիյէ 20 դրուշան

ՍԹԱՄՊՈՒ ԻԶԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 ղրշ՝
Կէս պէլէգ . . . . . 105 »
Հատ պէլէգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻԶԻՒՆ

Բոլոր իլ իրսալ օլունանագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 ղրշ՝
Կէս պէլէգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն
4 վէ 2 վէ 3ունճի սահիֆէյէ . . . 5 ղրշ՝
Միւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »
ԻԹԹԱՐ . Պանկա , Ճիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիյէյէ պիտ իլանաթ .
2 վէ 3միւնճիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 ղրշ՝
Միւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »
Զիյատէ միւտէթ իչիւն իլանաթա այլը բազարլըգ օլուր ,
Մէվատը նաֆիյա տպիր պէնտլէր մէճմանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայագ ադրը :

ԿԻՒՆԻՒ ԿԷՋՄԻՇ Ն՝ 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Խաբէթանէսի , հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մութասարը , Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 խանէյէ տիր : — Կազէթանըն ումուրը խաբէ վէ թահրիրիյէսինէ պիտ քեֆֆիֆէի մէվատա հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմագը կիսի , քեֆֆիֆէի մէքեաթիպսիզ տախի անրն նամընա կէնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր :

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՒ

Տիւնքի նիսխէմիզտէ տախի զիքր իթմիշ օլաբրդրմըշ վէճհ իլէ , տէվլէթը Օսմանիյէ իլէ տուէլը մուազզամ պէյնինտէ վուգու պուլան միւզաքերաթ . վէ Սօֆիատա մուգիմ Էճնէպի գօնսօլոսլարընդն թէվասսութը , վէ ճանիպը Պապը Ալիտէն Պուլկարիսթան հիւքիւմէթինէ վուգու պուլան թավսիյէ իւզէրինէ Սրբոյ վէ Պուլկարիսթան թարաֆլարը պէրթարաֆօլմուշ տբր , լաքին պու իքի հիւքիւմէթ արասընտաքի միւնասէպաթը սիյասիյէ հէնուզ միւնգաթի պուլընմագտա տբր :

Թէէմին օլունտրընա կէօրէ , պէրլինտէն Եդրէնէքի Սրբոյ սէրայը գրաֆիսինէ վիէրուտ իատէն պիր խայլի մուհարբէրաթ տախի մէսէլէսին հիւսնիւ սուրէթլէ թէվիյէ թարգինէ կիրմէսինէ պէսիւբ եարտըմ օլմուշ տբր :

Իչիտիրիրինէ կէօրէ , իշպու հիւսնի թէվիյէ նէթիճէսի օլարագ , Սրբոյա հիւքիւմէթի՝ թէտարիքեաթը ասքերիյէյի թէէխիր իթտիրմիշ , վէ Պուլկարիսթան տախի մայիմ՝ Պրէկօվա մեվգբինի թախլիյէ իթմիշ տիր :

Մէվգբի մէզքիւր իխթիլաֆը մայիւմ քեամիլէն թէսվիյէ օլընընճայա գատար նէ Սրբոյ վէ նէ տէ Պուլկար ասքէրի թարաֆընտան իշղալ օլընմայագ տբր :

—

Տեւէ նէրէյն զանընա կէօրէ , Մրբոյը գէնքէրանսընտան տօպալը ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ տէվլէթլէրի արասընտա վուգուա կէլէն իթիլաֆ հագգընտա Մ՝ Նկատսթոնընն ինկիլթէրրա մէճլիսը մէպուսանը-նա արզ իթտիկի պէյանաթ իւզէրինէ մուխալիֆ թարաֆկիրանը՝ գապինէթօյը թէզէիֆ թէքրիֆինտէ պուլունաճագլարընտան , էկէր գապինէթօ քէնտի թարաֆընտա էքսէրիյէթ պուլամագ իսէ , բէյսի Մ՝ Նկատսթոն՝ գրաֆիյատան , Բարլամէնթօյը տաղրըպ էհալիսինի բէյրը ումումիսինէ տամէթ օգումադա մէէզունիյէթ թալեպ իսթէճէքմիշ :

***

Շեհրիմիզ վիւրուտ իատէն սոն խապէրլէրէ կէօրէ , Օսման Տիկմա՝ Սուաքիմ իւզէրինէ պէօյիւք պիր հիւճիմտէ պուլընմուշ իսէ տէ , պէօյիւք պիր մաղլուպիյէթէ տիւշար օլմուշ տբր :

***

Մէհմէտ՝ մայէթինտէ 35000 ճէնկճի օլտրը հալտէ Տօնկօլա իւզէրինէ եիւրիւմէյէ պաշլամիշ տբր :

Պինպաշը քիչէր՝ մայէթինտէ պիր թագըմ ինկիլիզ ասքէրի իլէ չէհրը մէկքիւրտէ օլտրընտան , օրալարտա եանընընտա պէօյիւք պիր մուհարէպէ վուգու պուլաճաղը ղանն օլունը յօր :

—

Էվվէլքի կիւն Հալէպտէն ատթիսքի թէլէկրաֆ չէքիլմիշտիր՝

«Ճէսր-էլ-Շիւկուր գազասընը Հուէյդ նամ գարիյէսինտէ մուգիմ պուլունան Մուհամմէտ էսՍիւլէյման նամ շէխ՝ պաշընտա 300 գատար հայտուտ պուլունտուղու հալտէ , ճիվար գարիյէլերտէ զասպ ու զարբէթ , վէ խանէլերի իհրագա , վէ մէզրուաթը թարիֆէ պաշլամըշ տբր :

«Վալիի միւլայէթ Ճէմիլ բաշա հագրէթլէրի՝ պիր միւֆրէզէ ասքիր իլէ մէրգումընը իւզէրինէ եիւրիւթէք , շէյխը մէրգում իլէ ավէնէսինտէն 26 մէշհուր հայտուտը ախզ ու կիրիֆթ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ , վէ պու մուվաֆֆագիյէթ 24 սաաթ զարֆընտա հուսուլէ կէլմիշտիր»

—

Տաղունը ումումիյէնին թէվհիտ վէ միւպատէյէսի մէսէլէսինտէ պիր թէրագգի վուգու պուլուպ՝ չէօյրէ քի Պապը Ալի՝ միւպատէյէի մէզքիւրէնին իճրասը խուսուսընտա թէքլիֆ օլունան գարարը՝ թաստիգ դրմընտա խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունմուշ տբր ,

Գէօրէֆտա Բօլէրնէյին պէյանընա կէօրէ , բարիդտէ պաղը տէվահիրտէ միւպատէյէի մէզքիւրէ ալէյհինտէ չալըշըրմըշ օլմապը , իչթէ մուամէլէի մէզքիւրէնին կէճիքմէսի պու սէպէպէ համլ օլունմալը տբր : Պու մուխալէֆէթէ սէպէպ իսէ չու իսի քի , բարիզին սէվահիրը մալիյէսի՝ տուլունը միւխթէլիֆ գուրօնարընդն թէէտիյէսինտէ քէնտի գօմիսիօնըրընը արթըգ ալամայագլար տբր :

Մէզքիւր կազէթանընն իլավէ-թէն պէյանընա կէօրէ , շիմտիյէ գատար Պապը Ալի տախի միւպատէյէ իշինի պաշա չրգարմադա թէրէտտիտ կէօսթէրիյօր իտի . պիրա մուամէլէի մէզքիւրէ իճրա օլունտրգան սոնրա բիյացա պիլինսպէ եիւքսէլիպ , մուախիրէն գիյատէյէ թէնէզզիւլ ու թէտէննի իտէր , վէ պու հալ՝ իթիպարը Օսմանիյէ մուճիպլ մադարրաթը ապիմէ օլապիլիր էտի . Տիկէր թարաֆտան իսէ Պապլ Ալի՝ միւպատէյէ իշինտէն քէնտիսինէ մէնաֆիի հագիգիյէ հուսուլէ կէթիրիպ , ֆիլհագիգա ումուրը մայիյնին շիմտիքի գուրընգալընընա պիր նիհայէթ վէրմիրի . Պունտան մատտա ասհապ մաթլուպաթլա պիր սուրէթ թէվիյէ հուսուլէ կէթիրիտիքտէ էսհամը ճէտիտէնին թէտտիվիւլէ չրգմասընյա տուլունը ումումիյէի Օսմանիյէնին մրգտարը պէհէմէհալ . թէնէզզիւլ իտէճէք տիր :

ՏԱԽԻԼԻՅԻ

Պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան Ֆրանսըզ թէրսանէլէրինէ սրբարը օլունան թօրբիլ խթիմպօթլարընդն ինչաաթընա նէգարէթ իթմէք իւզրէ էրպապը ֆէնտէն պիր գայմագամ իլէ պիր պին պաշը՝ Ֆրանսայա իրսալ օլունաճագլար տբր :

—Օսմանլըտա օգունտրընա կէօրէ , Տուլունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինճէ պու քէրրէ պաղը թէչքիլաթ իճրասը իլէ մաաշաթա զամմ վուգու պուլաճագ իմիշ :

—Մէմալիքը Շահանէնին պաշլրճա շէհրլէրինտէ պիրբէր թիճարէթ մէքթէպի թէէսիսի մուտէսի թիճարէթ նէզարէթինճէ թահթը միզաքերէտէ իմիշ , Տէրսաատէթտէ պուլունան թիճարէթ մէքթէպի՝ կէճէլի վէ կիւնտիւզլիյէ թահվիլ օլունճագ իմիշ :

—Բիվայէթէ կէօրէ , Պոն Մարշէտէն մատտա Պէյօղլունտա պուլունան քեֆֆիֆէի թիւճար՝ բաղար կիւնլէրի մաղազալարընը գաբամայա իթթիֆագ իթմիշլէր տիր :

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՄԻԼԼԷԹ ՄԷՃԼԻՍԸ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Տիւն Միլլէթ մէճլիսը ումումիսի՝ Գալաթատա Լուսինեան Գեր՝ Տ՝ Խորէն Սրբազանընն Նախագահութիւնը վէ Եուսուֆեան Տիգրան էֆ՝Նէնտանպետութիւնը թահթընտա իթթիմա իտէրէք , 45 երէսփոխան հաղրը պուլընմըշտիր՝

Պաաթ 7յի չէրեէք կէչէրէք Մէճլիս քիւչատ օլունուպ , տէվրը հաղրընն 1 վէ 2 վէ 3ունճի իճթիմալէրինին զապթնամէյէրի թաստիգ օլունմուշ տբր : Պու միւնասէպէթլէ տէվրը սապրգընն հէնուզ թապ օլունմամըշ օլան զապթնամէյէրինտէն տախի պահա օլունտրընտան , Մայր Դիւան՝ եագրնտա անէրի տէ թապ իթտիրիպ եէթիշտիրէճէկինի վատ իթմիշ տիր :

***

Հիւնքեարպէյէնտեան Տիգրան էֆ՝ Իքինճի Ատենադպիրլիքտէն իսթիֆա իթմիշ օլմաղա , Մէճլիս՝ իսթիֆաի մէզքիւրը գապուլ էյլէմիշ , վէ ֆագաթ խալֆինին ինթիխապը նիզամէն կէլէճէք իճթիմաէ թաալիգ օլունմուշ տբր՝

Մայր Դիւան՝ քէլամէ աղազ իտուպ տէմիշ տիր քի , Բաթրիգ Սրբազան հագրէթլէրինէ թագտիմ օլունճագ Ռուէյ հէնուզ գալէմէ այրնմամըշ տբր , դիրա Նախագինին Դիւանլարընն ատենապետլէրի հէնուզ թէքմիլ ինթիխապ օլունմայըպ , պունլարտան անճագ 5 Դիւանընն ատենապետլէրի ինթիխապ օլունմըշլար տբր՝

Մէրգում՝ 5 Դիւան պէրվէճհը աթի տիր .

Զեռնհասութեան Դիւան
Ատենապետ Մատթ՝ Եպս՝ Իզմիրլեան
Ճարաբերութեան Դիւան
» Յովհ՝ էֆ՝ Թորոսեան
Նախաձեռնութեան Դիւան
» Մինաս էֆ՝ Զերազ
Կանոնաց Դիւան
» Բիրնս՝ էֆ՝ Ղազարսեն՝
Համարակալութեան Դիւան
» Կրպա՝ էֆ՝ Սրվաճեան

Պագը գալան իքի Դիւանլար տախի քէնտի ատենապետլէրինի ինթխապ իթթիքլէրինտէ , ո հալտէ Ատենապետաց Դիւան թէշքիլ օլունարագ , զիքր օլունան Ուզերճ գալէմէ ալընճագ տբր :

***

Մէկպուրեան Մկրտիչ էֆ՝Ն խմբագրութեան Դիւան ազալընտան խթիֆասը գապուլ օլընարագ , Մայր Դիւանրն թէքլիֆի մուճիպինճէ , իւթիւճեան Կարապետ էֆ՝ ինթիխապ օլունմըշտբր՝

***

Սրվաճեան Կարապետ էֆ՝Մէբեէմ գուլի Յարութիւն էֆ՝Ն էապապը մուճիպէյի օրարագ երեսնամեակընդգտան իսթիֆասը մէսէսինէ թէքրարէթէգալտըգընը սիւվալիթ իրտէ , Մէճլիս՝ կէրէք Մէրեէմ գուլի էֆ՝Ն վէ կէրէք սարը պու կպի երեսփոխանընդգ մէսէլէլերի հագգընտա կէլէճէք իճթիմաէ պլ բաբարթ օկեթիրմէսինի Մայր Դիւանա թավսիյէ էյլէմիշ տիր՝

***

Պու եաղ կիւնլերինտէ մէճլիսլ ասապահ սաաթ 2տէ քիւչատը վ 3տէ տաղրլմասը հագգընա պաղը երեսփոխանլար թավրէն պիր թէքլիֆ արզ իթմիշ ղտրգալարընտան , Մէճլիս՝ թէքֆը մէզքիւրը գապուլ իթմիշ սը՝

***

ՊաՀու Մէճլիս՝ Օրակարգա նագլիւգաքէրէ իտիպ , մէզքիւր (ակարդ պէր վէճհը աթի տիր .

Տէղագիրը Համարակալութեան ՝ւանի ի վերայ Ազգային կէդր՝ Եռացոյցի ։

Ղազարեան Բրիստոսատուր էֆ՝Ն՝ Եղբիր Համարակ՝ Դիւանընն Ղեկարերի Մէճլիսէ հազրը պուլունմատրընը զիքր իլէ պէեը թէէսսիֆ իթմիշ տիր ,

Զերազ՝Համարակալութեան Դիւանընն սրօրթօսրնտա միւնտէրիճ 12 էքլիֆաթընն պաղըսը լէհինտէ գպագրսը ալէյհինտէ պիր սաաթատար սէօյլէտիքտէն սոնդրա բաթրիգխանէ ատնտրընա եանընընտա պուլունան Մարիամ Էսմա՝ Սիւլէյման նամ շէխ՝ պաշընտա 300 գատար հայտուտ պուլունտուղու հալտէ , ճիվար գարիյէլերտէ զասպ ու զարբէթ , վէ խանէլերի իհրագա , վէ մէզրուաթը թարիֆէ պաշլամըշ տբր :

«Վալիի միւլայէթ Ճէմիլ բաշա հագրէթլէրի՝ պիր միւֆրէզէ ասքիր իլէ մէրգումընը իւզէրինէ եիւրիւթէք , շէյխը մէրգում իլէ ավէնէսինտէն 26 մէշհուր հայտուտը ախզ ու կիրիֆթ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ , վէ պու մուվաֆֆագիյէթ 24 սաաթ զարֆընտա հուսուլէ կէլմիշտիր»

—

Տաղունը ումումիյէնին թէվհիտ վէ միւպատէյէսի մէսէլէսինտէ պիր թէրագգի վուգու պուլուպ՝ չէօյրէ քի Պապը Ալի՝ միւպատէյէի մէզքիւրէնին իճրասը խուսուսընտա թէքլիֆ օլունան գարարը՝ թաստիգ դրմընտա խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունմուշ տբր ,

Գէօրէֆտա Բօլէրնէյին պէյանընա կէօրէ , բարիդտէ պաղը տէվահիրտէ միւպատէյէի մէզքիւրէ ալէյհինտէ չալըշըրմըշ օլմապը , իչթէ մուամէլէի մէզքիւրէնին կէճիքմէսի պու սէպէպէ համլ օլունմալը տբր : Պու միւնասէպէթլէ տէվրը սապրգընն հէնուզ թապ օլունմամըշ օլան զապթնամէյէրինտէն տախի պահա օլունտրընտան , Մայր Դիւան՝ եագրնտա անէրի տէ թապ իթտիրիպ եէթիշտիրէճէկինի վատ իթմիշ տիր :

***

Հիւնքեարպէյէնտեան Տիգրան էֆ՝ Իքինճի Ատենադպիրլիքտէն իսթիֆա իթմիշ օլմաղա , Մէճլիս՝ իսթիֆաի մէզքիւրը գապուլ էյլէմիշ , վէ ֆագաթ խալֆինին ինթիխապը նիզամէն կէլէճէք իճթիմաէ թաալիգ օլունմուշ տբր՝

Մայր Դիւան՝ քէլամէ աղազ իտուպ տէմիշ տիր քի , Բաթրիգ Սրբազան հագրէթլէրինէ թագտիմ օլունճագ Ռուէյ հէնուզ գալէմէ այրնմամըշ տբր , դիրա Նախագինին Դիւանլարընն ատենապետլէրի հէնուզ թէքմիլ ինթիխապ օլունմայըպ , պունլարտան անճագ 5 Դիւանընն ատենապետլէրի ինթիխապ օլունմըշլար տբր՝

Մէրգում՝ 5 Դիւան պէրվէճհը աթի տիր .

Զեռնհասութեան Դիւան
Ատենապետ Մատթ՝ Եպս՝ Իզմիրլեան
Ճարաբերութեան Դիւան
» Յովհ՝ էֆ՝ Թորոսեան
Նախաձեռնութեան Դիւան
» Մինաս էֆ՝ Զերազ
Կանոնաց Դիւան
» Բիրնս՝ էֆ՝ Ղազարսեն՝
Համարակալութեան Դիւան
» Կրպա՝ էֆ՝ Սրվաճեան

Պագը գալան իքի Դիւանլար տախի քէնտի ատենապետլէրինի ինթխապ իթթիքլէրինտէ , ո հալտէ Ատենապետաց Դիւան թէշքիլ օլունարագ , զիքր օլունան Ուզերճ գալէմէ ալընճագ տբր :

***

Մէկպուրեան Մկրտիչ էֆ՝Ն խմբագրութեան Դիւան ազալընտան խթիֆասը գապուլ օլընարագ , Մայր Դիւանրն թէքլիֆի մուճիպինճէ , իւթիւճեան Կարապետ էֆ՝ ինթիխապ օլունմըշտբր՝

***

Սրվաճեան Կարապետ էֆ՝Մէբեէմ գուլի Յարութիւն էֆ՝Ն էապապը մուճիպէյի օրարագ երեսնամեակընդգտան իսթիֆասը մէսէսինէ թէքրարէթէգալտըգընը սիւվալիթ իրտէ , Մէճլիս՝ կէրէք Մէրեէմ գուլի էֆ՝Ն վէ կէրէք սարը պու կպի երեսփոխանընդգ մէսէլէլերի հագգընտա կէլէճէք իճթիմաէ պլ բաբարթ օկեթիրմէսինի Մայր Դիւանա թավսիյէ էյլէմիշ տիր՝

***

Պու եաղ կիւնլերինտէ մէճլիսլ ասապահ սաաթ 2տէ քիւչատը վ 3տէ տաղրլմասը հագգընա պաղը երեսփոխանլար թավրէն պիր թէքլիֆ արզ իթմիշ ղտրգալարընտան , Մէճլիս՝ թէքֆը մէզքիւրը գապուլ իթմիշ սը՝

***

ՊաՀու Մէճլիս՝ Օրակարգա նագլիւգաքէրէ իտիպ , մէզքիւր (ակարդ պէր վէճհը աթի տիր .

Տէղագիրը Համ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

ՍՈՒՏԱՆ իւլքեսինտէն վարիտ օլան խապէրլէր բէք միւխիմ Թէլիֆ իտիյէր։

Նախօտ տաՀա տօղրուսընըսէօյ. լէյէրէք, հիչ պիր խապէր վիւ. րուտ իթմէքտէ օլմայըպ, զաննի վէ թախմին իւզէրինէ Թէրթիպ իտիլէն հալլէր պիրիպիրլէրինէ ղըտտ կէօրիւնիյօրլար իտի։

Սուտանըն պաշը մուՀիմմ նօգ. Թալարընը Գաձիրէյէ րապթ իտէն Թէլէկրաֆ Թէլլէրի ասըլար Թա. րաֆընտան քեսիլէն գաթ օլըն. տըղը կիւնտէն պէրու, զաթէն մէմալիքի մէզքիւրէ ատէթա Գուլթալը Շիմալի վէ Գուլթալը Ճէ. նուպի (Հիւսիսային և Հարաւա. յին բաւառներ) կիպի Նամալիւմ տիւնեալար սըրասընա կէչիպ, քէնտի հիւմի րիզասը իլէ կիտիպ Խարթումտա մաՀպուս օլան Ժէ. նէրալ կօրտօն տախի, արա սըրա իքմալը իւմր ճօղրաֆիա իչիւն կէմիլէր տօնաթըպ Գուլթալը Շը. մալի տէնիզլէրինէ կիտէն վէ կէ. միլէրի իլէ պիրլիքտէ պուզլար. տան ինաթա օլունարագ իզլէրի Թօզլարը ղայիպ օլան իւմ գուր. պանլարը հալինէ կիրմիշ տիր։

Ֆագաթ էկէր մաազալլահ Խար. Թում չէհրի տէ ասըլարըն էլինէ տիւշմիւշ վէ Ժէնէրալ կօրտօ. նա տախի պիր հալ վագը օլմուշ օլսա, ֆէնա խապէրլէր էյի խա. պէրլէր գատար աղըր հարէքէթ իթմէյէճէքլէրինտէն, չիւնքի տէկին չօգտան պէրու մէզքիւր պէտպախթըլըգլար աչէմին մալիւ. մի օլապիլիր իտի։

Պու հալտէ, Սուտան իշլէրինին բէք վէլվէլէյի մուճիպ օլաճագ սըրալարտա պուլունմըշ օլմասընը ֆարգ օլունապիլիր։

Զաթէն էօթէտէն պէրու գասա. գօրգու, վէ խեյալաթ ֆապրի. գալարընտա իմալ իտիլէն վէլվէ. լէյի հավատիսլէրէ վէ արաճիֆ. լէրէ սէմմը իթիպար իթմէմիշ օլտուղումուզ մալիւմ տիր. վէ կէրէք Պապը Ալիինին վէ կէրէք Ինկիլ. Թէրրա Հիւքիւմէթինին Սուտան իշլէրի իչիւն պիր Թէլաշտա պու. լունմըշ օլմատըգլարը, իշէ տէ. յէրինտէն ղիյասէ պիր էհէմմի. յէթ վէրիլմէսինէ տէ մէյտան պրագմամագտա իտիլէր։

Շիմտիյէ տէկին վուգուաթըլար Մ. կլատըսթօնու քիւչիւք տիւշիւր. մէմիշ իտի։

Միւչարէլէյհ հալէթլէրինի մէվգըի իգթիտարտան տիւշիւր. մէք, վէ Մըսըր էսնամը սահիպ. լէրինին մէնաֆիի զաթիյէլէրինի տաՀա պարլագ սուրէթտէ իթի. զամ իտէճէքլէրի մէմուլ օլունան Լօրտ Սալիզպէրի ֆըրգասընը մէվգըի իգթիտարէ կէչիրմէք ի- չիւն պունճա գաճ Թէր տէօք. միւշ վէ տիւնեալարը ալթիւսթ իթմիշ օլան էրպապը բօլիթիգա վէ էրպապը մալիյէ, քէնտի մագ. սէտլէրինէ նաիլ օլամատըլար։

Ինկիլթէրրա տէվլէթի, եանի միւքէլլայի հազըրէ, Սուտանտա ղայէթ լիւզումսըզ, Թէհլիքէլի, վէ հէր ճիհէթլէ մուխաթարալը պիր սէֆէրէ կիրիշմէք տուղաղը. նա տիւշմէյէ րազի օլմատը։

Իլէրուտէ վուգուաթըլար նէլէր հուսուլէ կէթիրէճէքլէր, օրալա. րընը քէշֆ իթմէք հիչ պիր ին. սանըն գուտրէթի տախիլինտէ տէյիլ տիր։

Անճագ չու գատարը աշիքեար կէօրիւնիւեօր քի, Ժէնէրալ կօր. տօն, հիչ պիր ասաքիրին վէ տիր. լօմաթըն ճէսարէթ իտէմէճէյի գահրամանճա մէմուրիյէթինի տէ. բիւհաէ իթտիյինտէ, պաղըլարըն զաննի իթտիքլէրի կիպի ագլընըն միւվազէնէսինտէ պիր պօղուգլուգ պուլունմագտա տէյիլ իտի։

Խարթումուն չիմտիյէ գատար տաեանըպ տուրմասը, վէ պու սուրէթլէ Սուտան իսեանընըն կէ. րէյի կիպի գօլու գանատը գը. րըլմըշ օլմասը Ժէնէրալ կօրտօ. նուն չէհրի վէգպուրա կիթմիշ պուլունմասը սայէսինտէ օլտու. ղունու իգրար իտէճէք բէք աղ ատէմ վար տըր։

Մաազալլահ էկէր Խարթում չէհրի ասըլարըն զապթընա տիւշ. միւշ օլսա, իշլէրին հալի բէք ֆէ. նա օլա սաբապիլիր իտի։

Վէ Ինկիլթէրրա գապինէթօ. սունուն էֆքեարը տախի չու տըր քի, չէհրի մէզպուր տաՀա չօգ ուզուն միւտտէթ մուգավէմէթէ տէվամ իտէպիլէճէք տիր։

Տիկէր եանտան, Թա էվվէլին. տէն քէչֆ իթմիշ օլտուղումուզ կիպի Սուտան գապիլէլէրի պէյ. նինտէ տախի զըտտիյէթ պիր եան. տան չօղալմագտա վէ գուվվէթ. լէնմէքտէ օլտուղու բէյլի հալ. տէն անլաշըլտըղընտան, վէ սախ. Թէ բէյղամպէրին գուվվէթ վէ նուֆուզ ու Թէէսսիրի պու սու. րէթլէ կիւն պէ կիւն կէրի կէրի կիթմէքտէ օլտուղունտան, [հէր նէ գատար Պէրպէր չէհրի տէ տիւշտիւ իսէ պիլէ իսեանը մէզ. քիւր կիւն պէ կիւն քէնտի է. հէմմիյէթինի պէթէրմագ եօլու. նա սարըլմըշ սաելըրմագ։

***

ԳՕՆՖԷՐԱՆՍ մատտէսի իւզէ. րինէ տէ հէնուզ պիր սահիհ խա. պէր ալընամատըպ, չիմտիյէ տէ. կին հէր նէ եազըլտը վէ հէր նէ սէօյլէնտի իսէ, քեաֆֆէսի տէ սըրֆ զանն ու խեյալաթ իւզէրի. նէ իպնա օլունմուշ չէյլէր տիրլէր։

Տէյէնլէր վար տըր քի, Ֆրան. սա տէվլէթի Ինկիլթէրրանըն Գօնֆէրանս Թէքլիֆինտէն իսթի- ֆատէ իթմէք վէ Մըսըրտա ղայիպ իթմիշ օլտուղու մէվգըըընը Թէք. րարէն էլէ կէչիրմէք իւզրէ պէօ. յիւք վէ գաթի պիր տարպ ալ. մագ իչիւն, Չին միւնազաասընը տէր հալ Թաթլը էերինէ պաղ. լամըշ տըր։

Ֆագաթ էկէր Ֆրանսա տէվլէ. Թի, անլաթըլմաղ իսթէտիյի կի. պի քէնտիսինի Ինկիլթէրրայա կէօստէրմէք վէ անըն Մըսըր բօ. լիթիգասը էօնիւնէ կէրիլմէք նի. յէթինտէ պուլունմագտա ի. տի իսէ, պիր գաչ գըթա զըրհ. լըլարընըն վէ պիր գաչ պին նէ. ֆէր ասաքիրինին տիյարը ախէր. տէ մէչզուլ պուլունմուշ եախօտ պուլունմամըշ օլմասը քէնտի նի. յէթ ու գարարը իճրասընա գա. թէն տէ պիր էնկէլ օլամազլար իտի։

Պու իքի տէվլէթլէր պէյնինտէ խաֆի Թուլթուլան միւզաքէրա. Թը էվվէլիյէ իւզէրինէ կէրէք Ֆը. րանսատա վէ կէրէք Ինկիլթէր. րատա պիր տէրէճէյէ տէք հէյէ. ճան պուլունտուղը, իքի Թարաֆ կազէթալարընտա տախի տէրճ օ. լունան աղչօգ հէրարէթլի պէնտ. լէրտէն միւչահէտէ օլունապիլ. մէքտէ տիր։

Մալիւմ տըր քի Ինկիլթէրրա տէվլէթի, եալընըզ Մըսըր մալի. յէսինին տուլունաթ ֆաիզլէրի ճիհէթինի Թէտգիգ իյլէմէք մագսատի իլէ պիր Գօնֆէրանս Թէշքիլ իտիլմէսինի .Թէքլիֆ իյ. լէմիշ իտի. վէ իճթիմալ տըր քի սօնրատան ումում Մըսըր մալիյէ. սինին ուսուլը իտարէ մատտէսի տախի իչին իչինէ գարըշտըրըլ. մըչ օլսուն։

Հալպու քի պաղը Ինկիլիզ կա. զէթալարը վէ էքսէր Ֆրանըզ վէ սայիր Եվրոբա կազէթալարը, Ֆրանսա տէվլէթինին, Մըսըրըն ումում աՀվալը բօլիթիգիյէսի ճի. հէթինի տախի Գօնֆէրանսա արզ իտիլմէսինի Թալէպ իյլէմէքտէ օլտուղունու պէյան իթմիշլէր, վէ իշին չիմտիյէ տէկին ուզանըպ Գօնֆէրանսըն քիւշատընա գարա. րը գաթի վէրիլմէմիշ օլմասընա պունու սէպէպ կէօստէրմէքտէ տիրլէր։

Ինկիլիզ կազէթալարընըն չօղլարը իսէ, վէ ալէլ խուսուս ատէթա հիւքիւմի միւճէրրէտ օլան Թայմզ կազէթասը, Գօնֆէրանստա Մըսը. րըն մալիյէսինտէն պաշգա հիչ պիր չէյ իւզէրինէ միւզաքէրէ իտիլ. մէմէսինի Թալէպ իլէլէմէքտէ, վէ բարլամէնթօլարտա տախի հէման աշիքեար սուրէթտէ պէյան ի. տիլմէք իսթէնմէքտէ տիր քի, է. կէր ֆիլվագը Ֆրանսա տէվլէթի Մըսըրըն ահվալը բօլիթիգիյէսինէ միւտախէլէ իթմէք Թալէպինտէ պուլունմագտա վէ Ինկիլիզ միւ. քէլլասը տախի պունա միւսաատէ իյլէմէք մէյլիւմաթընտա պուլուն. մագտա իսէ, Ինկիլիզ միլլէթի պունա բազի օլմայաճագ տըր։

Ինկիլթէրրատա միլլէթին րէյի եանի էֆքեարը ումումի հէր չէյ տէմէք օլուպ, պունա գարշը Ինկիլիզ միւքէլլասընըն իշի օլամայաճաղը տիւնեանըն մալիւմի տիր։

Պու Գօնֆէրանս մատտէսինտէ իսէ, Ինկիլիզ միլլէթի քէնտի րէյ ու էֆքեարընը էօյլէ պիր աչի. քեար սուրէթտէ մէյտանա վազ իլէ քէթմէքտէ տիր քի, Թէրէտտիւտ. տէ հիչ պիր մահէլլ պուլունմամըշ։

Ինկիլիզ միւքէլլասը տախի, Մ. կլատըսթօն վասըթասը իլէ Ու. մում Գամարասընտա, վէ Լօրտ կրանվիլ վասըթասը իլէ տէ Լօրտ. լար Գամարասընտա, բարլամէն. Թօյա տանըշմագսըզըն հիչ պիր գարարը գաթի վէրմէյէճէքլէրի. նի պէյան, վէ կազէթա հավա. տիսլէրինէ գուլագ ասըլմամասընը իխթար իյլէմէքտէ տիրլէր։

Վէ պունտան պիզիմ իսթիխ. րաճ իտէպիլէճէյիմիզ նէթիճէ տախի չու օլապիլիր քի, Ինկիլ. Թէրրա իլէ Ֆրանսա գապինէթօ. լարը պէյնինտէ տէվամ իտէն միւ. զաքէրաթըն էսասը եա սըրֆ Մը. սըր իւլքէսինին ահվալը մալիյէսի ճիհէթինտէն իպարէթ տիր. եա եօգսա էկէր պունուն խարիճին. տէ պիր չէյ վար իսէ պիլէ Ին. կիլթէրրանըն Մըսըր բօլիթիգա. սընա տօգունաճագ գապիլտէն տէյիլ տիր։

Պիր իքի կիւն տաՀա Թէհամ. միւլ օլունտուգտա իշին հալը սա. հիհի մէյտանա չըգաճագ վէ իւ. րէքլէր քեամիլէն րահաթլանա. պիլէճէք տիր։

***

ՍԸՐՊԻԱ վէ Պուլկարիսթան վա. գասը տա հէնուզ միւշէվվէշ հալ. տէ տէվամ իտէյօր կիպի տիր։

Հէր իքի Թարաֆըն տախի մու. հարէպէ Թէտարիքեաթընա պէն. զէր պաղը հարէքէթտէ պուլուն. մուշ օլտուգլարը րիվայէթ պուլտը իսէ տէ, էօյլէ մէմուլ իտէրիզ քի Սըրպիա իւլթիմաթիւմի Թօ. բունուն աղզընտան չըգան գումք պարա, պիր արա կէօրէնլէրին հայրէթինի միւճիպ օլան չէնլիք վէ տօնանմա բօքէթի հալինտէ գալմըչ օլաճագ տըր։

Պիր գաչ էհլի ֆէսատ իչիւն էկէր պու իքի քիւչիւք Հիւքիւ. մէթլէրին պիրիպիրլէրի խարա. պընա գըյամ իթմէլէրի ճայիզ օլապիլիր իտի իսէ, եա էօթէտէ գօճա տէվլէթլէր, մէսէլա Ինկիլթէրրա Ֆէնիէնլէր սէյիրճի իլէ Միւճթէմէյի Ամէրիքա գարշը, վէ Ալէմանիա իլէ Ռուսիա տէվլէթլէրի Սօսիալիսթլէր վէ Նիհիլիսթլէր իչիւն Զվիչրէ Ճիւմհուրիյէթինէ վէ Ֆրանսայա վէ Ինկիլթէրրայա գարշը նէլէ՞ր եապմամալը իտիլէր։

Սըրպիա վէ Պուլկարիսթան, իսթիլմաթիւմ կէօնտէրմէք վէ էլչիլէր կէրի չէվիրմէք Թազյի. լէրինէ չըգըշմագտան էվվէլ, էհլի ֆէսատլար հագգընտա քէնտի պէօյլիւքլէրինին հարէքէթ պասըրանէլէրինէ Թազյիք իթ. մէլէրի քէնտի հագգլարընտա տախի տաՀա խայըրլը օլմա՞զ մը իտի։

Վէ միւսլիհ Թարիգլէր իլէ տաՀա սուհուլէթլէ քէնտի մագ. սէտլէրինէ նաիլ օլամազլար մը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳԻՐ

ԵՒ

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆ

Պու սէրլէվհա իլէ տէրճի չըգարըլ. մա մաթպաամըզա կէօնտէրիլէն պիր մէգալէ տիր.

Եթէ մարդ իւր սկզբան գործառնութեանցը մէջ անկեղծ և հաւատարիմ լինի, այս մարդկային մի կատարելութիւն է, զոր կ՚պահանջէ բարոյական ու քաղաքական օրէնքն. իսկ երբ յայտարարեալ սկզբունքն պատրուակ մի կ՚լինի կեղծեաց և անհաւատարմութեան, այն անկատարութիւն է, որ հեռի է փառահութենէ և ընդունելութենէ, թող որ իրաւամբ վտանգաւոր իսկ կը նկատի։

Արեւելք իբր անկեղծութեան և հաւատարմութեան սկզբամբ անձնաւորեալ լրագիր, իւր բարեգուշակ օրօրոցէն սկսաւ թև ածել ազգ. իրաւանց պաշտպանութեան, և իբր այն ցցունելով թէ չահասիրութեան նախանձու եւ ազգամնաս կուսակցութեանց հրբոմ բռնկած կ՚վառի մեր ազգ, և ահա սակաւիկ մի եւս պիտի վերջանայ, ջերմ ազգասիրի ճիչեր արձակելով պատռեց իւր խանձարուրն, և երախայ դիւցազնը խրոխտապանծ իմն ցասուցմամբ խեթիւ հայեցաւ ի Մոսկ., ի Մանչ., ի Թէրճէման և ի Հայրենեաց զանոնք յուզզութիւն բերած կարծելով։ Ամենայն ոք կային ակնդէտ և չուար Արեւելքի այս վիճակին եւ հետաքրքիր տեսանել թէ, Արեւելքի այս սրտայոյզ ճիչերն ի՞նչ արդիւնք պիտի ունենան, և թէ այդ նորածին՝ բայց ահագին լեառն ի՞նչ պիտի ծնի յետ այդչափ երկանց։

Ժամանակն բարեպատեհ էր Արեւելքի համար, կաթողիկոսական խնդիր մի կար հրապարակի մէջ, ծանրակշիռ խնդի՛ր մի, որ ըստ Արեւելքի՝ եթէ Արարատեան Մայր-Աթոռոյ վերայ արժանաւորն չը բազմի, Հայոց ազգն ու կրօնք կը վերջանայ, մինչդեռ կաթողիկոս լինելի անձը արժանեօք բարձր լինի կամ ոչ, չէ կարող ենել ըստ սահման անդր, զոր կ՚գծէ անդիմադրելի իշխանութիւն մը, ինչպէս որ ալ նախորդ արժանաւոր կաթողիկոսունք չեն կրցած մեր այժմու երազներ անձնաւորել։

Այսպէս ազգային այս մոտալուտ կարծուած վտանգ կ՚կենար Արեւելքի հեռատես աչացն առջև, ազգ. չահուց նախանձախնդրութեամբն յուզեցաւ, և գօտեպնդելով իւր խմբագրաց ՝ըստուար բանակը՝ կազմեց, պատրաստեց ի պատերազմ, և իւր բոլորաէջերն մեծամեծ զոհողութեանց անձնագով պարծանօք լցոյց, և տեսանք, և ահա այժմ ժամանակն հասած լինելով՝ պիտի ցուցնեմք թէ ի՛նչ էին անոնք։

Այո՛, տեսանք որ Արեւելք ուզածին պէս խորհեցաւ, չափեց, ձեւեց ու հրատարակեց, ո՜ կարէկալ ընդդէմ քաջին, չատեր հաւատացին, բայց ողջամիտ և փորձառեալ մասը կսպասէր հաւատալ. ուրեմն ժամ է արդ, որ իւր ցուցած անկեղծութիւնը, և ի մասին ազգ. իրաւանց յայտնած ջերմ ազգասիրութիւնը նչաւակող իւր չնորհալի յօդուածոց հակասական պարբերութիւնքը յառաջ բերեմք, և այն չատ իսկ է ի տապալումն իւր։

Անհաւասիկ Արեւելք թիւ 88 ապրիլ 18 կըսէ «հարկ է մինչև վերջն աչխատիլ Թուրքիոյ Հայոց մանկացութեան իրաւունքն անվրէժար պահելու» (նոյնպէս խօսեցաւ Վասպուրականցին) Արեւելք «Ռուս. կառավարութիւն կը մերժէ մեր սահմանադրութիւնը գաւառաց ներկայացուցիչ ճանչելով Ազգ. ժողով մը (Վասպուրականցին ալ «սահմանադրութիւն մերժած է» ըսաւ։)

Արեւելք «չը կարծուի թէ, Պալաժենիան ընդունելով գէթ ընտրական մասին մէջ կաթողիկոսական ընտրութեան մասնակցած կը լինիմք» և թէ «նոր հարուածով կ՚արգիլէ զմեզ ամենայն Հայոց կաթողիկոսի ընտրութեան մէջ այն ձայնն ու բաժինն ունենալէ, զոր մեր վիճակաց բազմութեամբ և ընդարձակութեամբ մեր անխախտելի իրաւունքն է ունենալ» (Վասպուրականցին ալ ճիչդ այդպէս «էջմիածնայ ընտրողական ժողովը Մանաժողով, և ընտրեալն ալ ընդհանրական է» կըսէ)։

Արեւելք թիւ 85 ապրիլ 14 «Պալաժենիան որևէ պատրուակաւ Թուրքիոյ Հայոց ընդունել տալու և Ազգ. ժողովոյն ալ վաւերացնել տալու միօք որևէ ճնչումն որչափ ալ վերէն գայ, ընդունելի չպիտի լինի Թուրքիոյ Հայոց» (Վաս-

---

ԼՍՐԱՐԸ ՊԱՊԱ ԹՕՄ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ՔԵՐՕՎԲԷ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

ՃԻԼՏԸ ՍԱՆԻ

Ա.

ՉԻՖԹԷ ԳԱՆ

(2049 Նիւմերօտան մապատ)

—Պօչ Թէհտիտլէրէ լիւզում եօգ տուր գարթա՛ն էֆէնտի. սիզէ աչիքեար վէ տօսթանէ սուրէթտէ սէօյլէյօրում վէ անլաթըյօրում քի, եա իքիմիզ պիրտէն պրագըպ կիտէճէյիզ, եախօտ իքիմիզ պիրտէն մաղարատան իչէրի կիրէճէյիզ. պունուն պաշգա պիր եօլու վա՞ր մը տըր։

—Էվվէթ, իչիւնճիւ պիր եօլ տաՀա վար տըր։

—Եանի իքիմիզտէն պիրիսինին, տիկէրինին ճէսէտի իւզէրինէ պասարագ մաղարատան իչէրի կիրմէսի. էօյլէ տէյի՞լ մի։

—Պունու սէն քէնտին տէ սէօյլէյօրսուն Մ..քֆէ՛րսըն։

—Ֆագաթ պու տիվանէլէրին եօլու տըր գա՛րթան էֆէնտի։

—Վէ ֆագաթ տիւնեանըն էն ագըլլը ատէմլէրի տէ պու տիվանէլիքտէն պաշգա տէյիլլէր տիր Մաքֆէ՛րսըն։

—Պիզ տիւնեանըն էն ագըլլը ատէմլէրինտէն օլմատըղըմըզտան մէզքիւր տիվանէլիքտէն պաշգա օլապիլիրիզ։

—Էկէր իքիմիզ տախի իչէրի կիրմէկ իսէք խօշնուտ օլո՞ւրմըսըն, Մաքֆէ՛րսըն։

—Մատամ քի իքիմիզին պիրտէն մաղարատան իչէրի կիրմէսի գապիլ օլամայաճագ իսէ, իքիմիզին տէ կիրմէմէսինտէն գըյասէ միւնասիպ պիր Թարիգ օլամազ։

—Ֆագաթ Սիմա էօլմիւշ տիր Մաքֆէ՛րսըն։

—Տահա էյի եա, կէօզիւմիւզ տէ արգամըզտա գալմամըշ օլուր։

—Ֆագաթ Սիմատէն սօնրա, պիզտէն պաշգա հիչ պիրիսինին պու մաղարատա պիր գատըն պուլունմուշ օլմասընտան ասլա մալիւմաթլարը եօգ տուր։

—Տահա էյի եա. պիզէ գըմէթ օլմայան պաշգասընա տա եարամամըշ օլուր։

—Ֆագաթ օ վագըթ տախի պու սէֆիլ գարը աճըգտան Նէգքիւր մաղարատա էօլէճէք օլուր, խայի՛ն հէրիֆ։

—Արթըգ օրասը տա սէնին տիւշիւնէճէյին չէյ տիր։

—Պանա պագ Մաքֆէ՛րսըն. չու պէնտէքի բարատան սանա էլլի լիրա տաՀա վէրէյիմ, պէնի պրագըպ իչինէ կիթ։

—Պէն սանա եիւզ լիրա վէրէյիմ սէն կիթ, գա՛րթան։

—Բէք ալէ. եիւզ էլլի վէրէյիմ։

—Պէն սանա իքի եիւզ լիրա վէրէյիմ գա՛րթան։

—Էյ պիւթիւն իւչ եիւզ լիրամը տա սանա վէրէյիմ Մաքֆէ՛րսըն. օլ վագըթ թէքմիլ 600 լիրա տախի սէնին օլմուշ օլուր, վէ պու գատար բարա սայէսինտէ, մաղարատաքի գատըն կիպի 60 գարը պուլապիլիրսին։

—Պու գատար իշ պիլիյօրսան սէն քէնտի՞ն նէ իչիւն օ եօլտա հարէքէթ իթմէյօրսուն. իշթէ պէն տախի թէքմիլ 300 լիրամը սանա վէրմէյէ հազըրըմ. կիթ սէն քէնտին իչիւն 600 լիրան իլէ 60 գարը պուլ, վէ պու մաղարատաքի գարըյը պանա Թէրք էթ. պունա տա պիր սէօզէ վա՞ր մը։

—Տէյէճէյիմ իշթէ պու տըր-տէտի սէրհայտու, պիր ելլտըրըմ չաբուգլուղու իլէ զաբթէն ալըչթըրմըչ օլտուղու Թաբանճասընը չէքիպ Մաքֆէրսընըն պաչընա տօղրու պօչալթըրագ։

Ալէվին ըըըընտան պու իքի ճանավար էյիճէ սէչիլմէյէ պաշլայըպ, չիւբհէսիզ մէզքիւր մէնլաբէտէ նան չէյթանլար տախի քէնտիլէրինինքինտէն զիյատէ տէհշէթլի սիմալարը կէօրէրէք, անլէրին իւսթիւնլիւյի իւզէրինէ գապիլ տէյիլ իտի։

Սէր հայտուտ գարթան, քէնտի չէվիքլիյինէ վէ Թապանճասընըն եօղլուղունա կիւվէնէրէք, պու իլք աթէչինտէ Մաքֆէրսընը էէրէ սէրմէսի օլաճաղընը մուհագգագ ատտ իյլէմէքտէ իտի. վէ պու սուրէթլէ, պիր Թաչ իլէ իքի գուչ վուրմուչ օլարագ, հէմ մաղարատաքի տիւլպէր գարըյը, վէ հէմ տէ պէօ Թէքմիլ 600 լիրա բարայը, քէնտի քէնտինէ նամիմ օլմագտա իտի։

Ֆագաթ գատէր պաշգա տիւրլիւ հիւքմ իյլէմիչ իտի։

Մաքֆէրսըն, գարանլըգտա, եախօտ գարըն հիմմէթի իլէ զուհուրա կէլէն նիմ ըզըզտա միւմքին օլապիլէճէյի գատար կէօզլէրինի սէր հայտուտըն էլլէրինտէն այըրմայըպ, տայիմա սըգը սըգըյա մէրգումուն հարէքէթինի կօզէտմագտա օլտուղունտան, սէրն Թապանճայա տավրանտըղընը կէօրմիւչ վէ անի չէվիքլիքէ էօյլէ պիր եան հարէքէթ իթմիչ իտի քի, գարթանըն գուրչունու պիւսպիւթիւն պօշա կիթմիչ վէ քէնտիսի զէտէլէնմէմիչ իտի։

Սէր հայտուտուն, իքինճի Թապանճասընը տավրանմա միւսաատէսի գալմամըչ իտի։

Մաքֆէրսըն մէրգումուն պօղազընտան գավրայարագ, գուճագ գուճա. ղա տէհչէթլի պիր սէօյիւչ տիր պաշլատը։

Ֆագաթ գուվվէթլի պէտէնլէրէ իքիսինին տախի պիրիպիրլէրինտէն աչաղը գալաճագ եէրլէրի պուլունմատըղընտան, պու պիր նէվի ագըլ պէհ. լիվանլըգ ուզուն միւտտէթ տէվամ իտէճէկ իտի։

Զանն իտէրսին քի, օլ արա, Թամլիպաթ տախի, պու գանա սուսամըչ օլան ճանավարլարըն, պիրիպիրլէրինին գանընը իչմէյէ ուղրաչմագտա արտագ, վէ հանկըսընըն տիշլէրինէ ղալիպ կէլիպ մէզքուր էօմրինէ պիր նէթիճէ վէրէճէյինի օլմագ իսթէտիյինտէն, կէրէք րիւզկեար վէ կէ. րէք գար, քէսաիլէն աւրկուն պիր հալ քէօյ թէմէյիզ իտի։

Հաթթա պու մանիթասըլ տախի պու աճէնթէլի սէյիրտէն մահրում գալ. մամագ իչիւն, պուլուտլարը էրիթըպ պիր Թարաֆա ալարագ, նուր ճէմալինի մէյտանա չըգարտը։

Արթըգ կիւնտիւզ կիպի այտընլըգ օլմուչ, վէ մուհարիպլէրին հէր պիր հարէքէթի նօգթասը նօգթասընա սէչիլէպիլիր իտի։

Իքի հայտուտլար, ճան համիլ իլէ պիրիպիրլէրինին մէֆրէթ վէհշէթլէրինի կէօզէլ[?] իթմէյէ չալըշըրգէն սըրատա, տէհչալարընտան ասլա պիր սէտա չըգմամագտա իտի։

Պու հալտէ, գուվվէթլի պէտէնլէրին պէօյլէ պիր հէյքէլի Թէօլիւ կէօրէնիլմէսինտէն, հէօքիւմ իթմէք հուզուրու, եալընըզ գաթլէ Թէքէրէ փայմէքտէ իտի։

(Տէվամը)

պուրականցին ալ կըսէ «ճնշման տակ կաթողիկոս մը ծնաւ մեզ»)։ Աբեղէ «Ներսէս Պատրիարքը Աշտարակեցի Ներսէս կաթողիկոսին աթոռին վրայ բազմեցնելու համար։ Թէ Թուրքիոյ և Թէ Ռուսիոյ Հայոց քոչէներուն ստուար մեծամասնութիւնը ստանալէ ետքը չէ հարկաւ՝ որ թոյլ պիտի տայ՝ որ այդ թանկագին շահեր վտանգի ենթարկին, հաշտութեան չափաւորութեան զիջողութեան քաղցրահնչիւն դատարկիմաստ բանաձևներու ներքև» (վասպուրականցին ալ «ընտրութիւնը զիջողութեան չափաւորութեան քաղցրահնչիւն բանաձևի տակ պալաժէնիական և սահմանադրական խառնուրդ մ'է» ըսաւ)։

Աբեղէ «Կաթողիկոս մը որ Թուրքիոյ Հայոց մասնակցութեամբն (այն է Սահմանադրութեամբն) ընտրուած չէ, Թուրքիոյ Հայոց կաթողիկոս չէ» (վասպուրականցին ալ ասկէ տարբեր չէ խօսած)։

Աբեղէ թիւ 106, մայիս 9 «բայց ոչ ամեն Հայ անտարբեր կարող է լինել իւր ընդհանրական Հայրապետին ընտրութեան, որուն հետ կապակցեալ են իւր կրօնին և ազգութեան պահպանման վերերեալ էական տարերք» (վասպուրականցին ճիշդ այդ ոգւով չկրցաւ անտարբեր կենալ ընտրութեան ապօրինաւորութեանը դէմ)։

Աբեղէ «Եթէ Թուրքիոյ Հայոց քուէներն ի հաշիւ չառնուին, միթէ կրնա՞նք ըսել թէ, էջմիածնի կատարուած ընտրութիւնն ազատ և արդար ընտրութիւն մի եղած է երբէք»։

Եւ թէ «միթէ արդարութեան իսկ նշոյլ կա՞յ այս կերպ գործողութեան մէջ» (ահա ասոր համար վասպուրականցին կը բողոքէ թէ՝ ընտրութիւն անարդար է)։

Աբեղէ «բայց եթէ մեծամասնութեան ընտրեալը (Խրիմեան լուսաձգուած) մէկ կողմ թողլով, փոքրամասնութեան ընտրեալը կաթողիկոս նշանակէ (Մելքիսեդեկ կանդիտա) պետական հարուած մը միայն պիտի լինի՝ որում Թուրքիոյ Հայք ո՛ր երկրէ ալ լինին՝ պէտք չէ բնաւին հաւանին, մեր կաթողիկոսաց անուանումը ոչ թէ կայսերաց շահէն՝ այլ ազգին ընտրութենէն»։

Եւ թէ «Պալաժէնիոյ օրէնքը կը պահանջէ երկրորդ գործողութիւն մի կատարել, որ բոլորովին կը փճացնէ բացակայից գրկած քուէներն, արդարև այդ քուէներ իբրև թէ գոյութիւն չունենային, և միայն ներկայք՝ յոբս Ռուսիոյ Հայոց եկեղեցական դասն ստուար մեծամասնութիւն կը կազմէ միշտ, այս չգրս անուանց մէջէն երկուքը կընտրէ»։ և թէ թիւ 120, մայիս 26 «արդարև ցաւալի է որ Ռուս կառավարութիւնը իւր ծանուցեալ որոշումը չէ փոխած, և ցվերջ ընդունած չէ մեր ընտրական եղանակ։ մինչև իսկ Ազգ. ժողովոյ քուէարկած բարեփոխմանէն յետոյ», ահա խոստովանութիւն մը՝ որ վասպուրականցոյն բողոքոյ պարունակութիւնը ամբողջապէս կը հաստատէ։ այն է թէ ըստ որում Ռուս կառավարութիւնը իւր որոշումը չէ փոխած՝ ըսել է Պալաժէնիայով եղած է կաթողիկոսական ընտրութիւն, և եթէ Պալաժէնիայով եղած է, ըսել է թէ մերժուած է Թուրքիոյ Հայոց մեծամասնութեան ձայնն։ հետևաբար ոչ ընտրող ժողովն համազգային էր, և ոչ ընտրեալն ընդհանրական։

(Տեվմ)

ԱԶԳ. ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

. . . Խմբագիր Տէր, Թերթիանը Էֆէնտի Ազգանուէր լրագրոյ

Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութեան կեդր. Գործ. ժողովս բերկրութեամբ կը ծանուցանէ Ձեր պատուական լրագրի միջոցաւ թէ Պրուսայի ազնիւ Տիկնայք և Օրիորդք Հայս անգամ Ընկերութեան Մասնաճիւղ մը կազմած են, որոյ վարիչ Ընկերուհեաց անուանքն են.

Ազն. Տիկին Թագուհի Պէտիկեան Ատենապետ
Ազն. Տիկին Զապել Կ. Տօնէկեան Ատենադպիր
Ազն. Տիկին Սրբուհի Եավրուեան Գանձապետ
Ազն. Տիկին Հերիքա Փալատեան Համարակալ
Ազն. Տիկին Մէօհրիւպէ Գալուստեան Խորհրդական
Ազն. Օրք. Վերգինեա, Բերուզ և Նոյեմզար Եավրուեան Դիւանագրքք

Սոյն Գործ. Մասնաժողովոյ փութաջան եռանդն, որով մի քանի աւուր մէջ բաւական գոհացուցիչ արդիւնք մը ձեռք բերած է, յոյս կուտայ մեզ թէ ապագային լիուլի պիտի վայելեմք նորա յաջատեւ գործունէութեան արդիւնքն, ի յառաջադիմութիւն Ազգ. Հայուհեացս ձեռնարկին և ի զարգացումն Գաւառացի Հայ իգական սեռի դաստիարակութեան։

Այս առթիւ Կեդր. Գործ. ժողովս Ջերմապէս կը յանձնարարէ Պրուսայի և շրջակայից բոլոր Ազգասէր Տիկնանց և Տեարց, որպէս զի իւրեանց նուէրներն կամբաժնեգիներն հաճին յանձնել յիշեալ Մասնաճիւղի, որոյ կազմակերպութիւնն կեդր. Գործ. ժողովէն պաշտօնապէս վաւերացեալ լինելով, ազատ է գործել յօգուտ և ի նպաստ ընկերութեան։

Կանխաւ մատուցանելով, խմբագիր Տէր, մեր ջերմ շնորհակալեաց հաւատին։

Մնամք յարգանօք
ի դիմաց Կեդր. Գործ. ժողովոյ
Ազգանուէր Հայ. ընկերութեան
Առժմ. Ատենադպիր Ատենապետ
Ս. Գ. Հ-ԵՆ Տ. Մ. Մ-ՆԵԱՆ

ՄԻԼՈՒՖԷՐԻԴԱ

Պու հաֆթանէն իպիտալարընտա Վէնէ-նամ Ֆրանսզ ֆրըգաթիյնի՝ գօնթր-ամիրալ Գօնթէն թահթը գօմանտասընտա օլարը հալտէ։ Միտիլլի ատասընա վիրուտ իտուպ, պիր իբի կիւն սօնրա իզմիրէ հարէքէթ իթմիշ տիր։

Սէֆիսէի մէզբիւրէ՝ Գարաման վէ Սուրիա սէվահիլինտէ վագը պայրաճա ամանլարը զիյարէթ իտէճէք տիր։

—

Իչիտիլտիկինէ կէօրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ իրէք պէօճէյի ուսթասը Ֆրանսզ Մ. Մարթէյի իզմիտ գուրպինտէ վագը Հէրէքէտէքի պէօյիւք միրի պէօճէքլիկինէ միւտիր թային իթմէք նիյէթինտէ պուլունիր յօր։

Մումայիւէյ Մ. Մարթէյ՝ օրատա իրէք պէօճէյի թումագ սէնասթընտա հէր միւնասիպ կէօրտիկի իսլահաթը իճրա իտէրէք, խագինէի խասսա վարիտաթընը արթըրմաղա սայ իտէճէք, վէ պիր գաչ սէնէլէրտէն պէրու հէման եիւզ իւսթիւ պրագըմըշ օլան մէզբիւր պէօճէքիկէ պիր հիւանիւ իտարէ վէ իսթիգամէթ վերէճէք տիր։

—

Պէյօղլունտա Տօլապ տէրէսինտէ ահիւզ գարընը պիրի՝ Միխալ նամընտա պիր թիւթիւնճիի եուսմուգլա չէտիտէն տարպ իտուպ, Հաֆթա սօր կէօղիւնի տէ բանթլաթմըշ օլարընտան, կէրէք մերգումէ գարը վէ կէրէք քէնտիսինէ եարտըմ իտէն օղլու՝ զապթա թարաֆընտան ասզ ու կիրիֆթ օլունմըշլար տըր։

—

Պու կիւնտէն իթիպարէն Պապը Ալի վէ տէվիրը սաիրէ մէմուրին վէ քէթէպէսինէ մայիս մասը իթատլունմայա պաշլայաճագտըր։

—

Հալէպտէ ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ. Անտէրսընը՝ թէպտիլը հավա իչին իսթիհսալ էյլէտիլի իւչ այ մէէզունիյէթ մուճիպլիճճէ ինկիլիթէրրայա կիտէճէյինտէն, կէյնէն հիւմ ալէվրաճըլարընը թէվգիֆի զայրը ճաիզ իմիշ։

—

Կէյնէն չարշէնպիհ կիւնի եէտի գուլէ ճիվարընտա սաքինէ 20 եաշընտա վէ Սօֆի Զ. նամընտա պիր գըզ՝ հավա ալմագ իւզրէ խանէնին թէրցասընա չըգմըշ, վէ տայանտըզը բարմագըզ գըբըլարագ մէրգումէ սօգաղտ տիւչիպ անիտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Պիչարէ գըզ՝ էօյլէ պիր չիտէթլէ տիւշմիշ տիւր քի, պաշը եարընա գատար օմուզլարը արասընա կիրմիշ տիր։

—

Լինգարէտէն իշար օլունտուղընա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր իլէ Նալը խան վէ Պէյրազարը ճիվարլարընտա պիր հայտուտ չէթէսի զուհուր իտերէք, պիր խայլը եօլճրլարը օրմուշ տըր։

Մէզքիւր չէթէ՝ Տէրսաատէթատէն հարէքէթ իտէն վէ Իզմիտ թարիգիլէ Գայսէրիյէ, Իւրքիւպ վէ Նէվշէհիրէ ուղրայաճագ օլան պիր քերվան իւզէրինէ մայիսին 11-ինճի կիւնիւ Նալըխան դուրպինտէ պիրհիւճում, պիր պագալը գաթլ վէ պիր սիւրիճիւլիւ ճէրհ իթմիշլեր, վէ տիկէր սիւրիճիւլէրին տախի գօլլարընը պաղլատըգտան սօնրա, քերվանէն պիրճիւմէ էշեասընը պիրզապ ֆիրար էյլէմիշլէր տիր։ Նալըխան հիւքիւմէթի՝ էշգրեահ մէրգումէնին թաագիպինէ 15 գատար գըբ սէրտարը սէվգ իթմիշ իսէ տէ, պունըար 5 սաաթ գատար տօլաշտրգտան սօնրա էշգրեանը իզինի պուլամայարագ ավտէթ էյլէմիշլէր տիր։

Օն խապէրլէրէ կէօրէ, էշգրեահ մէրգումէ երնէ իհրահ չէգավէթտէ պէրտէվամ իմիշլեր։

—

Լտիրնէ վիլայէթինտէ Գըրդ—հիւմ ալէվրաճըլարընը թէվգիֆի զայրը ճաիզ իմիշ։

—

Կէյնէն չարշէնպիհ կիւնի եէտի գուլէ ճիվարընտա սաքինէ 20 եաշընտա վէ Սօֆի Զ. նամընտա պիր գըզ՝ հավա ալմագ իւզրէ խանէնին թէրցասընա չըգմըշ, վէ տայանտըզը բարմագըզ գըբըլարագ մէրգումէ սօգաղտ տիւչիպ անիտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Պիչարէ գըզ՝ էօյլէ պիր չիտէթլէ տիւշմիշ տիւր քի, պաշը եարընա գատար օմուզլարը արասընա կիրմիշ տիր։

—

Մէզքէթ Շէրիֆի Ապտիւլ Ճէֆիդ բաշա հաղրէթլէրի՝ զաթը Շահանէյէ սըզլ Արապ ճինսինտէն օլարագ 5 ըս պինէք աթը իհտա էյլէմիշ օլմաղա, հայվանաթը մէզքիւրէ՝ Շերիֆը միչարէլէյհին պիր մէմուրը մարիֆէթիյլէ կէյնէն սալը կիւնիւ Տէրսաատէթէ կէթիրիպ, խաբիրտի Շահանէյէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

—

Բէրլ Պոսրընը պէյանընա կէօրէ, Պուլկար սիքքէսինին տարպը հէնուզ իքմալ օլունմամըշ տըր։ Մէսքիքեաթը մէզքիւրէ՝ կիւմիւշ օլարագ 4 միլիոն ֆրանգ 2 ֆրանգլըգ, 4 1/2 միլիոն ֆրանգ 1 ֆրանգլըգ վէ 1,750,000 ֆրանգ եարըմ ֆրանգլըգ վէ 2,100,000 տախի թունճ ագչէ օլաճագ տըր։ 20 ֆրանգլըգ ալթուն սիքքէ հագգընտա հէնուզ պիր գարար վերիլմէմիշ տիր։

—

Աթինատա Պօրսա ալէվրաճըլըզընտա հէր քէսի ըզրար իթմէք գատար իլէ մուամէլաթտա պուլունմուշ օլմագ թէօհմէթիլէ վէ Աթինա հէյէթը իթհամիլէսի գարարը իլէ թահթը թէվգիֆէ ալընան Մ. Մէնէլաս Նէկրօպթինին գայնթասընը պիրտէրի օլուպ, մուամիլէյհին թաագիպաթը ատիյէտէն գուրթուլմասը իչին Եունան հիւքիւմէթինէ պիր միլեօն ֆրանգ իհտա իտէն վէ պունտան պաշգա պիր չօգ էոհամ միւպայասը իլէ Եունանիսթանա 600,000 ինկիլիզ լիրասը պրգաան Մ. Բանայի վալիանօ Բուսիանընը թայկան չէհրինտէ պուլունան պէօյիւք գարընտաշը Մ. Մարի վալեանօյը կէօրմէք իւզրէ, տիւն Աթինատան Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։ Մումայիլէյհ՝ պիր գաչ կիւն պուրատա իգամէթ իտէճէք տիր։

* * *

Աթինա կազէթալարընտան էֆենտինին պէյանընա կէօրէ, Աթինա պիտայէթ մահքէմէսի միւտտաիի ումումիսի Մ. Ժ. Գարիտաս՝ իշպու մատտէ հագգընտաքի էվրաղ իլէ օր պապտէ քէնտի նէթիճէի գարարընը կէյնէն բաղար էրթէսի կիւնիւ հէյէթը իթհամիլէյէ թագտիմ իմիշ տիր։

Միւտտաիի ումումի մումայլէյհին էֆքարընճա, մումայլէյհին Հայէ պատէն Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմիշ տիր։

—

Օտէսատա պիր Ֆրանսզ թիճարէթ Օտասը թէէսիսի միթէսավվէր օլուպ, չէհրը մէզքիւրէ մուգիմ Ֆրանսզ գօնսօլօսը՝ Բուսիա հիւքիւմէթինէ պու պապտէ պիր լայիհա թագտիմ իթմիշտիր։

Օտէսատա պիր Ֆրանսզ թիճարէթ Օտասընընի թէէսիսինտէն մագսէտ չու իմիշ քի, պիր վագթ չէհրը մէզքիւրտէ Ֆրանսզ թիճարէթի բէք իլէրտէ օլուպ, հաթթա չէհրի պիլէ իմբէրաթօրիցա Իքինճի Գարէրինանընը զէմանը սալթանաթընտա տիւգ տը Բիշլիէօ նամ Ֆրանսզ եարմըշ, վէ բէք չօգ սօգաղ վէ պուլըվարլարա տա Ֆրանսզ իսմէրի գօնմըշ, վէ պու հալտէ Ֆրանսըզլար օրատա պիր չօգ վագթ բէք զիյատէ թէգէվվիւգ վէ իթիպարտէ պուլունմուշլար իսէ տէ, մուահիրէրէն Ֆրանսըզլարընը կէրէք պու թէգէվվիւգի վէ կէրէք թիճարէթլէրի բէք տիւշմիշ օլտուղընտան, շիմտի եէնիտէն Օտէսա բիյացասընտա Ֆրանսզ նուֆուզ ու իթիպարընա քէսպը հայաթ իթտիրմէք խաթէնիյօր իմիշ։

—

Սէլանիք վիլայէթինտէ վագը Գալալար նամ մահալտէն միւրուտիտէն խուսուսի պիր թէյկրաֆա կէօրէ, էհայիի մահալլիյէի ըզբարիտէն 20 գատար էշգրյա՝ կէրէք սաղ վէ կէրէք եօլիս օլարագ հիւքիւմէթը մահալլիյէ թարաֆընտան սէրտէսթ իտիլմիշ օլմաղա, ասալիշ ու էմնիյէթ իտէ օլունմուշ տըր։

—

Մէքքէ Շէրիֆի Ապտիւլր

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 20 Յունիս

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	100-
Օսմ. էսհամը աչըլըշ	08-1/16
» » գաբանըշ	08-
Խութիգրալ 65	10-1/4
» 69	09-
» 71	63-3/4
» 72	16-
» 73	08-
Օսմանլը Պանգասը	15-3/4
Ռուսիա խութիգրազը	90-1/8
Մըսըր տույունութա հըսէ	58-7/8
» խութիկազը	84-
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	58-
Թօչիլտ խութիգրաղը (Մըսըր)	82-1/2
Մաճարիսթ. էսհամը 1877	103-1/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25·386

Բարիզ 20 Յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Փր.	78-27½
» » % 5	108-07½
Օսմ. էսհամը աչըլըշ	08-17½
» » գաբանըշ	08-20
Խութիգրալ 65 Փր.	50-
» 69	45-
» 73	42-
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	41-50
Օսմ. Պանգասը	648-75
Գրէտի Լիօնէ	552-50
Գրէտի Փօնսիէ	1346-25
Լիօն ազիօնը	1222-50
Սուէյիշ ազիօնը	1991-25
Ռուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էսհամը	96-70
Մըսր Փօնտ. մուէթա հըսէ	296-25
Մաճարիսթան էսհամը	-
Խունան 6 % 1879	368-75
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-19

Վիէննա 20 Յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	122-
Րումէլի շըմէնտըֆէրի	20-20

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ազչ. գար.		08-34
Օու սապահ էսչըլըշ		08-34
Մըսըր մութթահըտէ. գար.		64-20
Օու սապահ աչըլըշ		64-20
Խութիգր. 63 (մութօն)		56-
» 65		50-50
» 69 (բինար		45-
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)		16-50
» 73		40-
Րումէլի շըմէնտըֆէրի		42-50
Ագչէ Փայիգի		7-
Ռէզոր	Ղրշ.	00-
Հէվալէսիգ	»	17-½

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	7-18
Օթոմոլ պանգասը	6-35
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	3-50
Թրամվայ	2-92½

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		Ղ. Բր.
Չէյրազ մէճիտիյէ Փարգը		108-07
Մէթալիք	»	100-10
Չէյրեք	»	102-25
Ալթըլըգ	»	103-
Չագըր	»	800-
Գայմէ		2700-
Ինկիլիզ լիրասը		110-05
Ֆրանսըզ ալթունը		87-32
Ռուպ		90- 5
Գրէմից ալթունը		81-10
Գարպօն գայմէսի		90-

ԻԼԱՆԱԹ

Պանտըրմա իսկէլէսինտէ մէվճուտ 3100 քիլը ճէտիտ եանի 8300 քիւսուր քիլը աթիգ հընթա վէ չաիրին Տէրսաատէթէ նագլը իչիւն պիր եէլքէն սէֆինէսի իսթիճարընա լիւզում կէօրիւնտիւկիւնտէն վէ նավլունըն միւնագասասը տէրտէսմ օլուպ, մահը ճարիի Րումինին 11ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, Թալիպ օլանլարըն միւտտէթը մէզքիւրէնին իգթիզասընտան էվէլ միւթէպէր քէֆիլ վէ եախօտ տէբօզիթօ ագչէլէրինի իսթիսհապէն մալիյէ խազինէսի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ագնամ էմանէթի տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի ։

6 հազիրան 300 3—2

Թօբխանէի ամիրէյէ մէրպութ օլուպ խասքէօյտէ Բիրի բաշա նամ մահալտէ պուլունան Թուղլա խարմանը իլէ թէֆէրրիւաթընտան քեարկիր էպնիյէ վէ ֆուրուն վէ տունտուրմա վէ սաիրէ վէ տէ-րունինտէ մէվճուտ տէմիր պաչ էչեա Թարիխը գօնթրաթօտան իթիպարէն Թալիպլէրիյէ գարար-լաշտըրըլաճագ միւտտէթլէ վէ չէ-րաիթը մալիւմէ իլէ իճարա վէ-րիլմէք իւզրէ պիրմիւզայէտէ սէնէ-լիկի700 ատէտ պէյազ մէճիտիյէտէ Թալիպի էօհտէսինտէ գալմըշ, վէ իչպու չէհրը հազիրանըն 11ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար մէզքիւր միւզայէտէսի իճրա օլունաճագ 13ինճի չարշէնպիհ կիւնի գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի կիպի, էրթէսի բէնչշէնպիհ կիւնի տախի 100տէ 5 գամմ գապուլ օլունաճաղընտան, իսթիճարա Թալիպ օլանլարըն չէրաիթինի անլամագ իւզրէ գիւքը օլունան կիւնլէրին սաաթ 10ընա գատար պէհէր կիւն Թօբխանէի ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաա էյլէմէլէրի ։

7 հազիրան 300 3—2

Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը խարէսինտէն կէլէն իլան

Խոքէլէյէրտէ խութիմայ օլունան չէքի իլէ 21775 չէքի համպալը միւնագասա բուսուլաարնտա մուհարրէր չէրաիթի վէճհիլէ պէհէր չէքիսի 14 ղրշ.տաա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտուղընտան վէ հազիրանըն 6նճը չարշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի բէնչշէնպիհ կիւնիւ տախի քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ գըլընըր իսէ գապուլ օլունուպ՝ անտէն սօնրա գօնթրաթօսը իճրա իտիլէճէկինէ պինաէն նօգսանը իլէ իթալէ Թալիպ օլանլարըն վէ տահա գիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին Էվգաֆը Հիւմայուն մէճլիսը խարէսինէ կէլմէլէրի ։

4 հազիրան 300 3—3

ԱԹԻՑԷՔԻ ԽԱՍԹԱԼԸԳ ԱԼԱՄԷԹԼԷՐԻՆԷ ՆԱԶԱՐԸ ԴԻԳԳԱՑԻ ԻԼԷ ՊԱԳԸԼԱՄԱՋ

Պու խասթալըգ ճիւզի պիր միյտէ պօզուգլուղու իլէ պաշլար, լաքին էկէր իպթիտատան միւհիմսէնիլմէզ իսէ, նիհայէթ վիճուտըն հէր Թարաֆընա վէ պաշլըճա տալաղա գըրա ճիյէրէ վէ միյտէյէ վէ նիհայէթ պիւթիւն էթ պէզլէրինէ սիրայէթ իտէր, վէ պու սուրէթլէ պու խասթալըղա միւպթէլա օլանլար միւտտէթը էօմիւրլէրինտէ մուզտարըպ օլուպ, էօլիւմ անլէրի պու իզտիրապտէն գուրթարըր ։ Էքսէրիա պու խասթալըգ էյի ֆարգ օլունմայըպ ալտանըլըր, լաքին չու սիւվալլար խյրատ օլունտըգտա, մէզքիւր խասթալըղա միւպթէլա օլուպ օլունմատըղը անլաշըլըր ։ Թաամ իթտիքտէն սօնրա նէֆէս ալըպ վէրմէքտէ միւշքիլաթ, գահձէթ վէ սըգընթը չէքէ՞րմիսինիզ ։ Տէրինտէն պիր աղըր վէ պու աղըր իլէ պէրապէր տատմը պիր եօրկունլուգ տույա րմըընըզ ։ Կէօզլէր սարարը՞ր մը ։ Սապահլարը տիլլէրտէ վէ տիշ էթլէրինտէ գաթը վէ խարըլհան պիր նէմլիք վէ աղըզ տատսըզլըղը վա՞ր մը ։ Տէ բաալը՞ մը տըր ։ Գապուրկալարտա վէ սըրթտա աղըր տույա՞րմըսընըզ ։ Գարա ճիյէր պէօյիւմիւչ կիպի սագ Թարաֆընըզտա պիր Թազիգ վա՞ր մը ։ Գապըզըգ վա՞ր մը ։ Ուֆունէթ պիր վագիյէթտէ ճանի պօյլու պօյունա խաթ մըշ օլուպ տա պիրտէն պիրէ գալգտըղընըզտա պիր նէվի պաշ տէօնմէք վէ կէօզլէր գամաշմագ կիպի հալէր օլո՞ւր մը ։ Խարար ա՞գ մը տըր վէ բէզ րէնքլի միր . խարար Թօրլանը՞ր մը ։ Թաամտան սօնրա՝ էէտիյինիզ տէրհալ էգշի՞ մի կէլիր մի։ Սըգ սըգ խուլիւպէ՞ր վէ նէֆէս տարլըղը օլո՞ւր մը։ Պիթիւն պու էմարէլէր պիրտէն կէլմէզլէր. լաքին պու էմարէլէրտէն պիրինին պիլէ հիսս իտիլմէսի խասթալըղըն վիճուտունտա սէպէպ օլմաղա կէֆայէթ իտէր։ Պու խասթալըղըն Թէտավիսինտէ պիր չօք հաքիմլէր պու խասթալըղա միւպթէլա օլանլարը պիր ամէլիյէ իլէ Թէտավի իտէրլէր։ Պու խասթալըգ ասըլ պիր խասթալըգ տըր, Թէտավիսինէ իճապ իտէն իլաճ Սէյկէլըն Շէֆա Շուրուպու տըր, Պու պիր Թէրթիպ Նէպաթի օլուպ Ամէրիգատա ճարըլըր վէ Լօնտրատա Ֆարինկտըն Րօտ է. Գ. Նօ. 21տէ Ա. Ճ. Հուայթ Թարաֆընտան սաթըլըր։ Պու չիւրունչ սէպէպը հազըմսըզլըգ վէ պիթթագ խասթալըղը տա քէօքինտէն տէֆ իտէր,

Սահիպի Ա. Ճ. ՀՈՒԱՅԹ

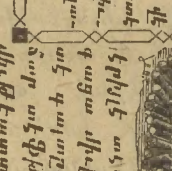
21 Ֆարինկտըն Րօտ Լօնտրա է

Պէյօղլու Գալաթա վէ Սթամպօլտաքի պիլճիւմլէ պաչլըճա էճզախանէլէրտէ վէ իսպէհար տիւքքեանլարընտա պուլունուր ։

Թօպտան վէ բէրաքէնտէ միւպայէաթ իչիւն Գալաթատա գալըթա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալտըրըմտա Ն. 95-Յտէ Ումումի Ինկլիզ մաղազասընտա մէմուրը մախսուսը ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱճա միւրաճաաթ իթմէլի տիր ։

N. 6.

[illegible]



[illegible]

N. 1.

[illegible]

N. 7.

[illegible]

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹ

ԿԱՆՆԱՉԱՒՏ (FER BRAVAIS) ԱՆԱՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

ԱՐԵԱՆ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆ

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենազօրաւորն է. օրը մի քանի կաթիլով, քիչ ժամանակի մէջ առողջութիւնն կը վերահաստատուի։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹԻՆ գործածութիւնն ոչ ջղաձգութիւն, ոչ ստամոքսի յոգնութիւն, ոչ թանչք և ոչ պնդութիւն կը պատճառէ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ ինքնին համ ու հոտ չ'ունի և չ'տար ալ ոչ գինիին, ոչ ջրոյն և ոչ որ և է ըմպելեաց՝ որոց մէջ խառնուելով կը գործածուի։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ՝ երկաթախառն բաղադրութեանց ամենէն աժանն է, որովհետև ամբողջ սրուակ մը մէկ ամսէն վեր շարած կը տև է. ուրեմն այս դեղին գործածութիւնն՝ օրը մի քանի փարայի կու գայ։

ՊՐԱՎԷԻ ՋՐԱԼՈՅԾ ԵՐԿԱԹՆ ակռաները չ'սեցներ։

Ամէն սրուակի հետ յայտարարութիւն մը կը գտնուի, որ մանրամասն կը նկարագրէ այս պատուական ջրալոյծ երկաթին գործածման եղանակներն։

Պ. Պրավէ իւր հնարած երկաթաջրոյն զօրութիւնն կրնայ երաշխաւորել, երբ սրուակաց վերայ գտնուի իւր տպեալ ստորագրութիւնն կար մըր թանաքով։ Մեծ և փոքր սրուակներով կը ծախուի։

Վաճառատեղին է 'ի Փարիզ, BOUTRON & Ce, Rue St-Lazare, 40 & 42.

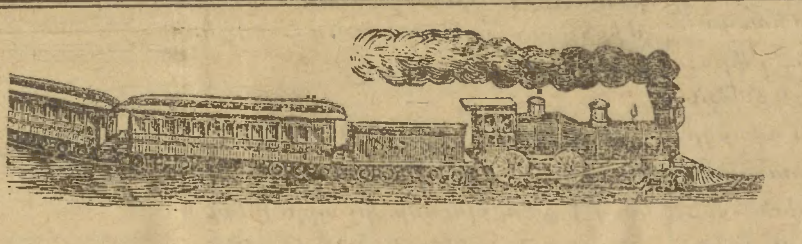
ՀԱՐՄԱՆԷԿԱՆ ԾԱՂԿԱՓՈՒՆՋ.

ԳԵՂԵՑԿԱՑՈՒՆՈՂ, ՄԱՔՐՈՂ ԳՈՅՆԸ, ՄԻՇՏ ԾԱՂԿԱՓԹԻԹ, ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ։

Ընդամենն մի փորձը պիտի համոզէ ամեն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամեն հեղանիւթներէ և բազմաթիւ փոշիներէ։ Առաջին անգամ գործածելովն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի խկոյն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուըները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարինի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցունէ։ Ընծեռ կ'ընէ մորթի սեւուքը, երեսի և ձեռքի ցանները, արեւայրուքը, և ուրիշ ամեն բրտութիւն և թծաւորութիւն։ Եւ աս ամեն բանով՝ անկարելի կ'ընէ մասնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուած է։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիւ Եորք։ Ըրվածառուի սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգղիացի դեղագործներու քով։

Պէյօղլունտա Ցօղըու եօլտա Գանծիւք պիրատէրլէրին Ինկլիզ էճզախանէսինտէ վէ Եիւքսէք Գալտըրըմտա Էտմօն Գարուանայըն Ինկլիզ մաղազասընտա պուլունուր։

ՇԱՐԳ  ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ԵԷՆԻ-ԳԱՊՈՒ ՏԱՎՈՒՏ ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՏԱ ՕՂՐԱՄԱԳ ԻՒԶՐԷ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԹՐԷՆԼԷՐԻ

1884 Մայիս 26տան իթիպարէն եէնի էմրէ տէկին եօլ Թարիֆասը ·

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ–ՔԻՒՉԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ — ՔԻՒՉԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ–ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՅԷ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64	66
	Սապահտան էվէլէ ֆօրօր								ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ								Էօյլէտէն սօնրա ֆօրօր								
Սթամպօլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 43	9 12	9 42	10 20	10 39	11 17	11 49	12 49	1 49	2 21	2 58	3 27	4 3	4 34	5 10	5 39	6 12	6 32	7	7 30
Գում-Գաբու	6 28	7	7 27	7 53	8 25	8 54	9 23	9 53	10 30	10 49	11 28	12	1	2	2 32	3 9	3 38	4 14	4 45	5 21	5 50	6 23	6 42	7 11	7 41
Եէնի-Գաբու				7 57		8 58			10 34	10 53	11 32	12 4	1 3	2 4	2 36	3 13	3 42	4 18	4 49	5 25	5 54	6 28		7 15	7 46
Տավուտ բաշա				8					10 37	10 56	11 35	12 7	1 6	2 7	2 39		3 45		4 52		5 57	6 31		7 18	7 49
Սամաթիա				8 6		9 4			10 42	11 1	11 40	12 12	1 11	2 12	2 44	3 19	3 50	4 24	4 57	5 31	6 2	6 36		7 23	7 54
Եէտի-Գուլէ	6 37	7 10	7 41	8 12	8 33	9 10	9 31	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 14	2 17	2 47	3 24	3 55	4 30	5	5 37	6 5	6 39	6 52	7 26	7 59
Մագրիգէօյ	6 48	7 23	8	8 24		9 22			10 58		11 58			2 29		3 36		4 42		5 49			7 6		8 10
Այ-Սթէֆանօ		7 33	8 14	8 34		9 32			11 08		12 9			2 39		3 46		4 52		5 59			7 18		
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			8 25								12 18												7 27		

ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼԱ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՕՆ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	Սապահտան էվէլէ ֆօրօր							ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ							Էօյլէտէն սօնրա ֆօրօր									
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			7 1											1 40									6 38	
Այ-Սթէֆանօ			7 12	7 45		8 44		9 38			11 20			1 51		2 58		4 4		5 11		6 27	5 51	
Մագրիգէօյ	6	6 55	7 24	7 57		8 55		9 49			11 31			2 3		3 9		4 15		5 22		6 38	7 5	
Եէտի-Գուլէ	6 13	7 8	7 37	8 11	8 38	9 9	9 37	10 2	10 12	11 12	11 44	1 15	1 44	2 16	2 52	3 22	3 58	4 29	5 5	5 36	6 12	6 53	7 26	7 58
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 13	9 41		10 16	11 16	11 48	1 19	1 48	2 20	2 56	3 26	4 2	4 33	5 9	5 40		6 57		8 2
Տավուտ բաշա	6 22	7 17	7 46		8 47		9 46		10 21	11 21	11 53	1 24	1 53	2 25	3 2	3 31	4 7	4 38	5 14			7 2		8 7
Եէնի-Գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49		10 24	11 24	11 56	1 27	1 56	2 28	3 5	3 34	4 10	4 41	5 17	5 46		7 5		8 10
Գում-Գաբու	6 30	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 32	2 1	2 33	3 10	3 39	4 15	4 46	5 22	5 51	6 22	7 10	7 40	8 15
Սթամպօլ	6 39	7 34	8 3	8 35	9 4	9 33	10 3	10 20	10 38	11 38	12 10	1 41	2 10	2 42	3 19	3 48	4 24	4 55	5 31	6	6 31	7 20	7 50	8 24

1· Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր հէր Թրէնտէ գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի օլան եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրիգէօյ վէ եա օնտան էօթէյէ իչլէյէն Թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճագ տըր ։

2· Ճումաա վէ բազար կիւնլէրի 26 Նումէրօլը Թրէն՝ Քիւչիւք-Չէքմէճէյէ գատար իշլէյէճէք վէ եօլտա Ֆլօրիայա տա ուղրայաճագ տըր · ագշամ ալաֆրանկա սաաթ 2յի 40 կէչէրէք Այսթէֆանօստան հարէքէթ վէ սաաթ 4ի 55 կէչէրէք Քիւչիւք-Չէքմէճէտէն Այսթէֆանօսա ավտէթ օլունաճագ, վէ օրատան տա 61 Նումէրօլը Թրէնլէ կիտիլէճէք տիր ։

3· Ճումաա վէ բազար կիւնլէրի 20 Նումէրօլը Թրէն Ֆլօրիայա ուղրայաճագ տըր ։

ԻՇԼԷԹՄԷ ՄԻՒՏԻՐԻՅԷԹԻ